

Copy for the Elected Office (EO/US)
PATENT COOPERATION TREATY

PCT/US00/4197

PCT

From the INTERNATIONAL BUREAU

NOTIFICATION OF THE RECORDING
OF A CHANGE

(PCT Rule 92bis.1 and
Administrative Instructions, Section 422)

To:

AUYEUNG, Aloysius, T., C.
Columbia IP Law Group, LLC
10260 SW Greenburg Road
Suite 820
Portland, OR 97223
ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Date of mailing (day/month/year)
11 décembre 2001 (11.12.01)

Applicant's or agent's file reference
41031.P006

International application No.
PCT/US00/41973

IMPORTANT NOTIFICATION

International filing date (day/month/year)
06 novembre 2000 (06.11.00)

1. The following indications appeared on record concerning:

☐ the applicant ☐ the inventor ☒ the agent ☐ the common representative

Name and Address

AUYEUNG, Aloysius, T., C.
Columbia IP Law Group, LLC
4900 SW Meadows Road
Suite 109
Lake Oswego, OR 97035
United States of America

State of Nationality

State of Residence

Telephone No.

503 534 2800

Facsimile No.

503 534 2804

Teleprinter No.

2. The International Bureau hereby notifies the applicant that the following change has been recorded concerning:

☐ the person ☐ the name ☒ the address ☐ the nationality ☐ the residence

Name and Address

AUYEUNG, Aloysius, T., C.
Columbia IP Law Group, LLC
10260 SW Greenburg Road
Suite 820
Portland, OR 97223
United States of America

State of Nationality

State of Residence

Telephone No.

503 595 2800

Facsimile No.

503 595 2804

Teleprinter No.

3. Further observations, if necessary:

4. A copy of this notification has been sent to:

☒ the receiving Office ☐ the designated Offices concerned
☐ the International Searching Authority ☒ the elected Offices concerned
☒ the International Preliminary Examining Authority ☐ other:

The International Bureau of WIPO
34, chemin des Colombettes
1211 Geneva 20, Switzerland

Facsimile No.: (41-22) 740.14.35

Form PCT/IB/306 (March 1994)

Authorized officer

Simin Baharlou

Telephone No.: (41-22) 338.83.38

004525493

CORRECTED VERSION

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
28 June 2001 (28.06.2001)

PCT

(10) International Publication Number
WO 01/46850 A2

(51) International Patent Classification⁷: **G06F 17/00**

(21) International Application Number: **PCT/US00/41973**

(22) International Filing Date:
6 November 2000 (06.11.2000)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
60/164,585 10 November 1999 (10.11.1999) US

(71) Applicant (for all designated States except US): **GLOBAL MARKET INSITE, INC.** [US/US]; 1474 NE Katsura Street, Issaquah, WA 98029 (US).

(71) Applicant and

(72) Inventor: **MONSTER, Robert, W.** [US/US]; 1565 Jonquil Lane, Issaquah, WA 98029 (US).

(74) Agents: **AUYEUNG, Aloysius, T., C. et al.**; Columbia IP Law Group, LLC, 4900 SW Meadows Road, Suite 109, Lake Oswego, OR 97035 (US).

(81) Designated States (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.

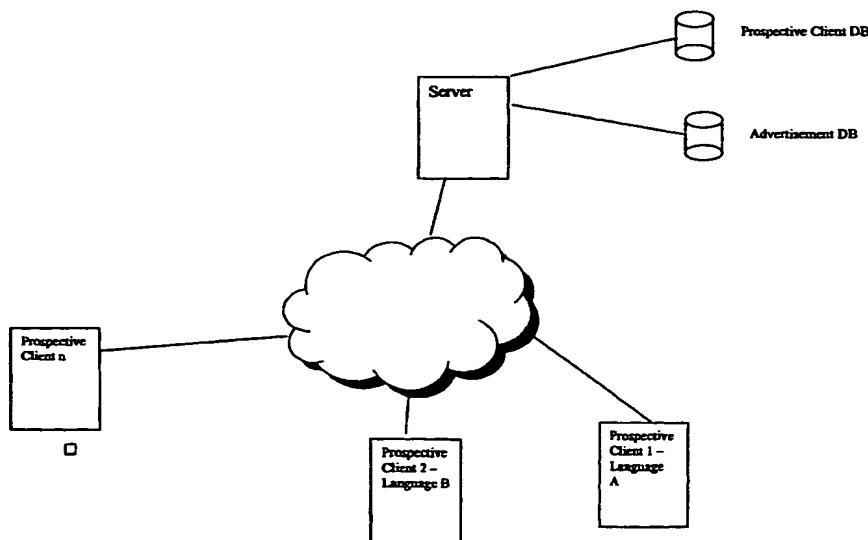
(84) Designated States (*regional*): ARIPO patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Declaration under Rule 4.17:

— of inventorship (Rule 4.17(iv)) for US only

[Continued on next page]

(54) Title: **LANGUAGE SENSITIVE ELECTRONIC MAIL GENERATION AND ASSOCIATED APPLICATIONS**



(57) Abstract: Emails that are generated, as part of an automated or semi-automated process, are to be language sensitive. It is possible, by determining the preferred language of the user of a company's information services, to customize the communication to the user, or in the case of a user using a server generating electronic mail message to a company to customize messages to the company, based on users chosen language or an automatically determined language. This customization affects two levels of an electronic mail message. The first is the actual header information provided to the custom electronic mail message to allow proper interpretation of the electronic mail message at the receiving end. The second is to customize information to be written to the addressee section of the body of the electronic mail message.



Published:

— *without international search report and to be republished
upon receipt of that report*

(15) Information about Correction:

see PCT Gazette No. 40/2001 of 4 October 2001, Section
II

(48) Date of publication of this corrected version:

4 October 2001

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.